

# Meta Etchant

37% Phosphoric Acid Etching Gel

 META BIOMED

2020.10.15. DM-57-14

 **Manufacturer**

**META BIOMED CO., LTD.**

270, Osongsaeangmyeong 1-ro,  
Osong-eup, Heungdeok-gu, Cheongju-si,  
Chungcheongbuk-do, Republic of Korea

Tel +82-43-216-0433

Fax +82-43-217-1988

E-Mail info@meta-biomed.com

[www.meta-biomed.com](http://www.meta-biomed.com)

EC REP

**Meta Biomed Euroe GmbH**

Wiesenstr. 35, 45473 Mülheim an der Ruhr,  
Germany

Tel +49-208-3099110

Fax +49-208-3099199

## SYMBOLS

 **Manufacturer**

nl Fabrikant  
fr Fabricant  
de Hersteller  
it Produttore  
pt Fabricante  
es Fabricante  
tr Üretici

 **Batch Code**

nl Partijcode  
fr Code de lot  
de Chargennummer  
it Codice Lotto  
pt Código de lote  
es Código de lote  
tr Parti Kodu

 **Consult instructions for use**


nl Raadpleeg de gebruiksaanwijzing  
fr Consultez le CONSIGNES D'UTILISATION  
de Gebrauchsanweisung beachten  
it Consultare le istruzioni per l'uso  
pt Consulte as instruções de uso  
es Consulte las instrucciones de uso  
tr Kullanım Talimatına Başvurun

 **Date of manufacture**

nl Productiedatum  
fr Date de fabrication  
de Herstellungsdatum  
it Data di produzione  
pt Data de fabrico  
es Fecha de fabricación  
tr Üretim tarihi

 **Use By**

nl Gebruiken vóór  
fr Utiliser avant  
de Verwenden bis  
it Uso previsto  
pt Usar até  
es Usado por  
tr Kullanım


 **Temperature limitation**

nl Temperatuurlimiet  
fr Limites de la température  
de Temperaturgrenzwerte  
it Limite di temperatura  
pt Limitação de temperatura  
es Limitación de temperatura  
tr Sıcaklık sınırı



**CE - Mark and identification number of notified body.**  
Product conforms to the essential requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC

nl CE-Merkteken en identificatienummer van de erkende instantie. Het product voldoet aan de essentiële vereisten van Richtlijn 93/42/EEG betreffende medische hulpmiddelen  
fr Marque CE et numéro d'identification de l'organisme notifié. Le produit est conforme aux dispositions de la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux  
de CE-Kennzeichnung und Nummer der Zulassungsstelle Das Erzeugnis entspricht den wesentlichen Vorgaben der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte  
it CE-Marcatura e codice identificativo dell'organismo notificato. Prodotto conforme ai requisiti essenziali della Direttiva sui Dispositivi Medici 93/42/CEE  
pt Marcação CE e número de identificação do organismo notificado. O produto está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE  
es CE-Marca y número de identificación del cuerpo notificado. El producto cumple los requisitos esenciales de la Directiva de dispositivos médicos 93/42/EEC  
tr Onaylı kuruluşun CE-İşareti ve kimlik numarası. Ürün, 93/42 / EEC Tibbi Cihaz Yönetmeliği'nin temel gereklerine uygundur

 **Keep away from sunlight**

nl Uit direct zonlicht houden  
fr Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil  
de Vor Sonneneinstrahlung schützen  
it Tenere lontano dalla luce solare diretta  
pt Manter longe da luz solar direta  
es Mantener alejado de la luz solar directa  
tr Doğrudan güneş ışığından uzak tutun

EC REP Authorized representative in the EC

nl Erkende vertegenwoordiger in de EG  
fr Représentant autorisé dans l'UE  
de Bevollmächtigter/in in der EU  
it Rappresentante autorizzato nella CE  
pt Representante autorizado na CE  
es Representante autorizado en la CE  
tr AB'de yetkili temsilci

en **INSTRUCTION FOR USE**

**37% Phosphoric Acid Etching Gel**

Meta Etchant is gel for enamel and dentin conditioning for sealing and direct composite restorations, adhesive cementation of inlays, crowns, bridges veneers, adhesive bridges and bonding of orthodontic attachments.

### Instructions

- ① Isolation: Rubber dam is the preferred method for isolation.
- ② Cavity preparation: Prepare cavity with minimal tooth reduction.
- ③ Tooth conditioning  
Dentin pretreatment: Apply 37% Meta Etchant gel to available enamel/dentin for 15 seconds.
- ④ Rinse and Blot dry: Remove the gel by suction using aspirator tube and rinse for 20 seconds. Blot dry conditioned area with a moist cotton pellet.

### Side effects

None known to date

### Warning

Meta Etchant is corrosive and contains Phosphoric acid. Protective eyewear is recommended when using Meta Etchant. Avoid contact with eye and skin. If accidental eye contact occurs, flush immediately with water and consult a physician.

### Cautions

- For dental use only.
- Keep away from children.
- Do not use Meta Etchant after date of expiration.

### Storage

- Store at 1°C-30°C(33°F-86°F)
- Refrigeration is recommended to extend shelf life

### Shelf life

- 3 years from the manufactured date.

### Components

- Meta Etchant 3g × 3 syringes or Meta Etchant 3g × 5 syringes
- Disposable stainless tips 20ea

Made in Korea

nl **GEbruIKSAANWIJZING**

**Etsgel met 37% fosforzuur**

Meta Etchant is een gel die gebruikt wordt om het glazuur en de dentine voor te bereiden op vullen en voor directe composietrestauraties, adhesieve cementering van inlays, kronen, bruggen, veneers, adhesieve bruggen en het lijmen van orthodontische hulpstukken.

### Instructions

- ① Isolatie: De rubberen dam is de voorkeursmethode voor isolatie.
- ② Voorbereiding van de caviteit: Bereid de caviteit voor met minimale tandreductie.
- ③ Tandconditioneren  
Dentine voorbehandeling: Breng gedurende 15 seconden de 37% Meta Etchant-gel aan op het beschikbare glazuur/dentine.
- ④ Spoelen en droog deppen: Verwijder de gel door weg te zuigen met de aanzuigbuis en spoel gedurende 20 seconden. Dep het geconditioneerde gebied droog met een vochtig watje.

### Bijwerkingen

Geen bijwerkingen bekend op dit moment.

### Waarschuwing

Meta Etchant is bijtend en bevat fosforzuur.

Het wordt aanbevolen om oogbescherming te gebruiken wanneer u met Meta Etchant werkt. Vermijd contact met de ogen en de huid.

Indien de ogen per ongeluk in contact komen met Meta Etchant, dient u de ogen onmiddellijk te wassen met water en een dokter te raadplegen.

## Waarschuwingen

- Enkel bedoeld voor tandheelkundig gebruik.
- Uit de buurt van kinderen bewaren.
- Gebruik Meta Etchant niet na de vervaldatum.

## Bewaren

- Bewaren bij een temperatuur van 1 °C-30 °C (33 °F-86 °F)
- Het wordt aanbevolen om gekoeld te bewaren zodat het product langer houdbaar blijft.

## Houdbaarheid

3 jaar na de productiedatum

## Componenten

- Meta Etchant 3 g × 3 spuiten
- Meta Etchant 3 g × 5 spuiten
- Gewerpunten

Gemaakt in Korea

## fr CONSIGNES D'UTILISATION

### Gel de mordantage à l'acide phosphorique à 37%

Meta Etchant est un gel de conditionnement de l'émail et de la dentine pour l'étanchéité et les restaurations composites directes, la cimentation adhésive des incrustations, couronnes, bridges, facettes, ponts adhésifs et le collage des attaches orthodontiques.

## Instructions

- 1 Isolement : la digue dentaire est la méthode préférée pour l'isolement.
- 2 Préparation de cavité : préparez la cavité avec une réduction dentaire minimale.
- 3 Conditionnement dentaire  
Prétraitement de la dentine : Appliquez 37% du gel Meta Etchant sur l'émail / la dentine disponible pendant 15 secondes.
- 4 Rinçage et séchage : retirez le gel par aspiration en utilisant un tube aspirateur puis rincez 20 secondes. Séchez la zone conditionnée avec une boulette de coton humide.

## Effets secondaires

Aucun connu à ce jour

## Mise en garde

Meta Etchant est corrosif et contient de l'acide phosphorique. Le port de lunettes de protection est recommandé lors de l'utilisation de Meta Etchant.

Évitez tout contact avec les yeux et la peau. En cas de contact accidentel avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.

## Précautions

- Pour un usage dentaire uniquement.
- Gardez hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas Meta Etchant après la date d'expiration.

## Conservation

- Conservez à une température entre 1°C et 30°C (33°F et 86°F)
- Une réfrigération est recommandée pour prolonger la durée de conservation

## Durée de conservation

- 3 ans à compter de la date de fabrication.

## Composants

- Meta Etchant 3g × 3 seringues ou Meta Etchant 3g × 5 seringues
- Embouts jetables en acier inoxydable 20 u

Fabriqué en Corée

## de GEBRAUCHSANWEISUNG

### 37 % Phosphorsäureätzgel

Meta Etchant ist ein Gel zur Zahnschmelz- und Dentinkonditionierung zum Abdichten und für direkte Verbundstoff-Restaurationen, adhäsive Zementierung von Inlays, Kronen, Brückenverbindungen, adhäsive Brücken und zum Verbinden von orthodontischen Bindungen.

## Anweisungen

- 1 Isoolation: Die bevorzugte Isolationsmethode ist

der Kofferdamm.

- 2 Vorbereitung der Kavität: Die Kavität mit minimaler Zahnreduzierung vorbereiten.
- 3 Zahnkonditionierung  
Dentin-Vorbehandlung: 37 % Meta Etchant-Gel 15 Sekunden lang auf verfügbaren Zahnschmelz/Dentin anwenden.
- 4 Abspülen und tupftrocknen: Gel mittels Absaugens entfernen und 20 Sekunden lang spülen. Konditionierten Bereich mit einem feuchten Baumwoll-Pellet trocken tupfen.

## Nebenwirkung

Derzeit keine bekannt

## Warnung

- Meta Etchant ist korrosiv und enthält Phosphorsäure. Bei der Verwendung von Meta Etchant wird Augenschutz empfohlen. Augen- und Hautkontakt vermeiden. Bei versehentlichem Augenkontakt sofort mit Wasser ausspülen und einen Arzt hinzuziehen.

## Vorsichtsmaßnahmen

- Nur zu zahnmedizinischen Zwecken verwenden. Von Kindern fernhalten.
- Meta Etchant nicht nach dem Ablaufdatum verwenden.

## Lagerung

- Lagerung bei 1-30 °C (33-86 °F)
- Für längere Haltbarkeit wird Kühlung empfohlen

## Haltbarkeit

- 3 Jahre ab Herstellungsdatum.

## Komponenten

- Meta Etchant 3 g × 3 Spritzen oder Meta Etchant 3g × 5 Spritzen
- Einweg-Edelstahlspitzen 20 St.

Hergestellt in Korea

## it ISTRUZIONI PER L'USO

### Gel mordenzante all'acido fosforico al 37%

Meta Etchant è un gel per il trattamento dello smalto e della dentina per sigillature e restauri diretti di compositi, cementazione adesiva di inlay, corone, ponti, faccette, ponti adesivi e incollaggio di attachi ortodontici.

## Istruzioni

- 1 Isolemento: la diga di gomma è il metodo preferito per l'isolamento.
- 2 Preparazione della cavità: preparare la cavità con una riduzione minima del dente.
- 3 Condizionamento del dente  
Prerattamento della dentina: applicare il 37% di gel Meta Etchant sullo smalto/sulla dentina disponibili per 15 secondi.
- 4 Sciacquare e asciugare: rimuovere il gel aspirando con un tubo di aspirazione e sciacquare per 20 secondi. Asciugare l'area condizionata con un batuffolo di cotone umido.

## Effetti collaterali

Nessuno noto al momento

## Avvertenza

- Meta Etchant è corrosivo e contiene acido fosforico. Si consiglia di indossare occhiali protettivi quando si utilizza Meta Etchant. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- Non utilizzare Meta Etchant dopo la data di scadenza.

## Avvertenze

- Esclusivamente per uso odontotecnico.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare Meta Etchant dopo la data di scadenza.

## Conservazione

- Conservare a 1°C-30°C (33°F-86°F)
- Si consiglia la refrigerazione per prolungare la durata

## Data di scadenza

- 3 anni dalla data di produzione.

## Componenti

- Meta Etchant 3 g × 3 siringhe o Meta Etchant 3 g × 5 siringhe
  - Punte in acciaio monouso 20 ciascuno
- Prodotto in Corea

## pt INSTRUÇÕES DE USO

### Gel gravador com 37% de ácido fosfórico

Meta Etchant é um gel para o condicionamento de esmalte e dentina, para vedação e restauros compostos diretos, cimentação adesiva de obturações, coroas, pontes, facetas de pontes, pontes adesivas e colagem de facções ortodônticas.

## Instruções

- 1 Isolamento: o método preferido de isolamento é o isolador de borracha.
- 2 Preparação da cavidade: prepare a cavidade, recorrendo o menos possível à redução dentária.
- 3 Condicionamento do dente  
Pré-tratamento com dentina: aplique 37% de gel Meta Etchant no esmalte/dentina disponível durante 15 segundos.
- 4 Lavagem e secagem: remova o gel por sucção, utilizando o tubo aspirador e lave durante 20 segundos. Seque a área condicionada com um rolo de algodão húmido.

## Efeitos Colaterais

Nenhum conhecido até à data

## Aviso

- Meta Etchant é corrosivo e contém ácido fosfórico. Recomenda-se a utilização de proteção ocular durante o manuseio de Meta Etchant. Evite o contacto com os olhos e a pele. Se ocorrer um contacto accidental com os olhos, lave-os de imediato com água e consulte um médico.

## Precauções

- Apenas para uso dentário.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Não utilize Meta Etchant após a data de validade.

## Armazenamento

- Armazene a 1 °C a 30 °C
- Recomendase a refrigeração para prolongar a validade

## Validade

- 3 anos a partir da data de fabrico.

## Componentes

- Meta Etchant 3 g × 3 seringas ou Meta Etchant 3 g × 5 seringas
- Pontas inoxidáveis descartáveis 20 unid.

Fabricado na Coreia

## es INSTRUCCIONES DE USO

### gel de grabado de ácido fosfórico al 37 %

Meta Etchant es un gel para el acondicionamiento dentinario y del esmalte y para el sellado y reparaciones directas de material compuesto, cementación adhesiva de incrustaciones, coronas, carillas de puentes, puentes adhesivos y cementación de fijaciones ortodóncicas.

## Instrucciones

- 1 Aislamiento: el dique de goma es el método preferido para el aislamiento.
- 2 Preparación de la caries: prepare la caries reduciendo lo mínimo posible el diente.
- 3 Acondicionamiento dental  
Prertratamiento de la dentina: aplique el gel Meta Etchant al 37 % al esmalte y la dentina disponibles durante 15 segundos.
- 4 Enjuague y secado: retire el gel mediante succión utilizando con un tubo aspirador y enjuague durante 20 segundos. Seque el área acondicionada con una bolita de algodón húmeda.

## Efectos secundarios

Ninguno conocido hasta la fecha

## Advertencia

- El gel Meta Etchant es corrosivo y contiene ácido fosfórico. Se recomienda el uso de gafas protectoras cuando use el gel Meta Etchant. Evite el contacto con los ojos y la piel. Si se produce un contacto accidental con los ojos, enjuáguese inmediatamente con agua y acuda a un médico.

## Precauciones

- Solo para uso dental.
- Mantener alejado de los niños.
- No use el gel Meta Etchant después de la fecha de caducidad.

## Almacenamiento

- Almacenar a entre 1 y 30 °C (entre 33 y 86 °F)
- Se recomienda una refrigeración adecuada para prolongar la vida útil.

## Vida útil

- 3 años a partir de la fecha de fabricación.

## Componentes

- Meta Etchant 3 g × 3 Jeringas o Meta Etchant 3 g × 5 Jeringas
- Puntas de acero inoxidable desechables 20ea

Hecho en Corea

## tr KULLANIM TALİMATI

### %37 Fosforik Asit Jel

Meta Etchant , kapama ve direkt kompozit restorasyonlar, inlayler, kuronlar, köprü kaplamalar, adhesiv köprüler ve ortodontik atışmanların yapılmasını için mine ve dentin işlemlerine yönelik jeldir.

## Talimatlar

- 1 İzolasyon: İzolasyon için tercih edilen yöntem lastik örtüdür.
- 2 Kavite hazırlama: Diş hacmi minimum azaltılarak boşluk hazırlanır.
- 3 Diş işlemi  
Dentin 0n muamelesi: Mevcut mineye/dentine 15 saniye boyunca %37 Meta Etchant jel uygulanır.
- 4 Durlayın ve kurutun: Jeli aspiratör tüp ile emerek çıkarın ve 20 saniye yıkayın. Uygulama bölgesini nemli pamuk topu ile kurutun.

## Yan etkisi

Buğün kadar bilinen bir yan etkisi yoktur

## Uyarı

- Meta Etchant aşındırıcıdır ve Fosforik asit içerir. Meta Etchant kullanırken koruyucu gözlük kullanılması önerilir.
- Göz ve cilt ile temasından kaçının.
- Yanlışlıkla göz teması olursa, derhal suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.

## Dikkat

- Sadece diş tedavisi içindir.
- Çocuklardan uzak tutun
- Meta Etchant'ın son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.

## Saklama

- 1°C-30°C'de (33°F-86°F) saklayın
- Raf ömrünü uzatmak için soğutucuda saklanmasi tavsiye edilir

## Raf ömrü

- Üretim tarihinden itibaren 3 yıl.

## Bileşenleri

- Meta Etchant 3 g × 3 siringa veya Meta Etchant 3 g × 5 siringa
- Tek kullanımlık paslanmaz uçlar 20 adet

Kore Malı